



HR ■ Ovlaživač zraka

Prijevod originalnog priručnika

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.**Opća upozorenja**

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija te osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Korisničko čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ako se električni kabel ošteti, dajte ga zamijeniti kod ovlaštenog servisnog tehničara da bi se izbjegla opasna situacija. Uređaj se ne smije koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Uvijek napunite ovlaživač samo do oznake maksimalne razine vode. Nemojte nikada ulijevati vodu preko oznake maksimuma.
- Kada punite, čistite i uklanjate naslage kamenca, postupite prema uputama u ovom korisničkom priručniku.
- Budite posebno oprezni pri upotrebi uređaja jer stvara paru.
- Uređaj prilikom punjenja ili čišćenja iskopčajte iz utičnice tako da povučete utikač.
- Imajte na umu da visoka razina vlage u okolini može potaknuti razvoj mikroorganizama.
- Ne dopustite da područje oko ovlaživača postane mokro ili vlažno. Ako se to dogodi, podesite ovlaživač na nižu razinu snage. Ako nije moguće smanjiti snagu ovlaživača, koristite

ga uz prekide. Ne dopustite da se smoče predmeti koji upijaju vlagu kao što su tepisi, zavjese, presvlake, stolnjaci i sl.

- Ne ostavljajte vodu u spremniku dok se uređaj ne koristi.
- Ispraznite i očistite ovlaživač prije pohrane. Očistite ovlaživač prije ponovne upotrebe.



UPOZORENJE:

Mikroorganizam, koji može biti prisutan u vodi ili okruženju gdje se uređaj koristi ili pohranjuje, može se razmnožiti u spremniku za vodu, a nakon što se rasprši po zraku može uzrokovati teške zdravstvene rizike ako se voda ne zamijeni i spremnik za vodu redovito i pravilno ne očisti svaka 3 dana.

- Držite uređaj izvan dohvata djece. Para i kipuća voda mogu uzrokovati opekline.

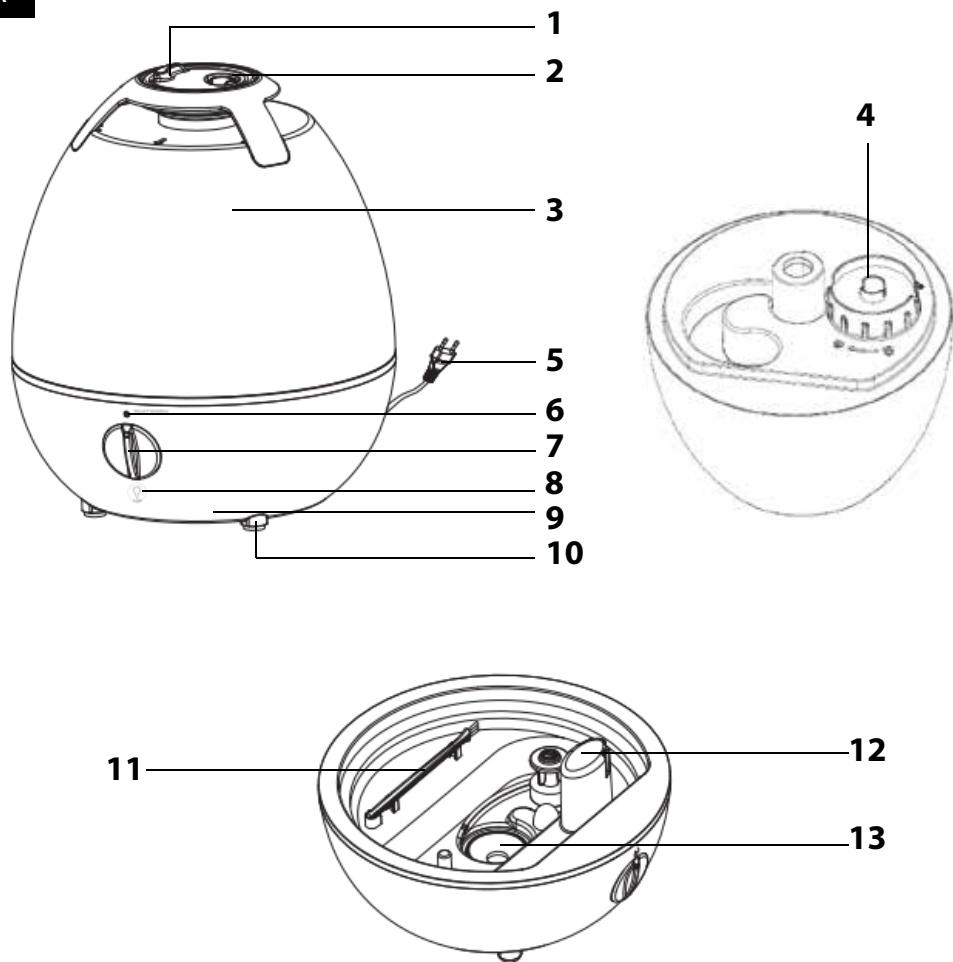


Očistite spremnik za vodu svaka 3 dana.

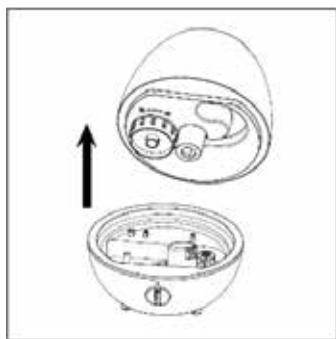
- Prije ukapavanja uređaja u električnu utičnicu provjerite odgovaraju li tehničke pojedinosti na naljepnici sa specifikacijama električnom naponu utičnice.
- Pazite da električna utičnica bude pravilno uzemljena.
- Provedite kabel napajanja tako da se nitko ne može spotaknuti o njega ili gaziti po njemu, da biste spriječili oštećenje kabela i prevrtanje uređaja u slučaju da se kabel povuče.
- Uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu, uredu ili sličnoj vrsti prostora.
- Uvijek postavite uređaj na vodoravnu, suhu i stabilnu površinu.
- Nemojte stavljati uređaj u blizinu otvorenog plamena, plinskih aparata ili uređaja koji su izvori topline i nemojte ga izlagati izravnom sunčevom svjetlu.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na uređaj te nemojte sjediti ili stajati na njemu.
- Nemojte koristiti uređaj u prostorijama gdje postoji opasnost od curenja zapaljivih plinova ili kemijskih para, ili u vrlo prašnjavim prostorijama. Dok uređaj radi, mora biti smješten na dovoljnoj udaljenosti od zavjesa ili zastora te najmanje 2 metra od električnih ili elektroničkih uređaja ili materijala osjetljivih na vlagu da se materijali ne bi oštetili zbog povećane vlage.
- Nemojte koristiti uređaj na mjestima ili u prostorijama gdje su korišteni insekticidi, uljna ili kemijska sredstva, ili gdje je zapaljen mirisni štapić.
- Uvijek koristite originalne dijelove i pribor koji je preporučio proizvođač. Nikada nemojte zamijeniti nijedan dio ovog uređaja dijelovima ili dodacima drugog proizvođača.
- Punite spremnik za vodu samo čistom vodom bez ikakvih dodataka. Nemojte lijevati vodu u spremnik kroz otvor za izlaz pare. Pažljivo ulijte vruću vodu u spremnik za vodu.
- Kao posljedica povećane vlage u prostoriji, moguća je kondenzacija vode na prozorskim staklima ili namještaju. U tom slučaju isključite uređaj.
- Dok uređaj radi, nikada ga nemojte nagnjati, pomicati, rastavljati ili dodavati vodu u prazan spremnik za vodu.
- Ako je potrebno pomicati, čistiti ili rastaviti uređaj ili dodati vodu u spremnik za vodu, uvijek ga prvo isključite i pričekajte da se ohladi pa zatim iskopčajte utikač napajanja iz električne utičnice.
- Očistite spremnik za vodu svaki tjedan. U slučaju češće upotrebe, možete ga čistiti i dvaput tjedno.

- Nemojte za čišćenje uređaja koristiti proizvode za čišćenje, benzin, sredstva za čišćenje stakla ili namještaja, otapala ili druge kemikalije.
- Posebno pazite da ne prolijete vodu kada nosite uređaj dok u spremniku za vodu ima vode.
- Da biste spriječili opasnost od ozljede uslijed električnog udara, nemojte uranjati donju jedinicu uređaja u vodu ili bilo kakvu drugu tekućinu.
- Nemojte iskapčati uređaj iz električne utičnice povlačenjem za električni kabel. To može oštetiti uređaj ili električnu utičnicu. Uvijek iskopčajte kabel laganim povlačenjem utikača električnog kabela.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen, ili ako uređaj ima oštećen električni kabel ili utikač.
- Ni u kojem slučaju nemojte pokušati sami popraviti uređaj ili raditi preinake na njemu - opasnost od ozljede zbog električnog udara! Povjerite sve popravke i podešavanja specijaliziranoj tvrtki/servisu. U suprotnom ćete doći u opasnost od poništenja jamstva.

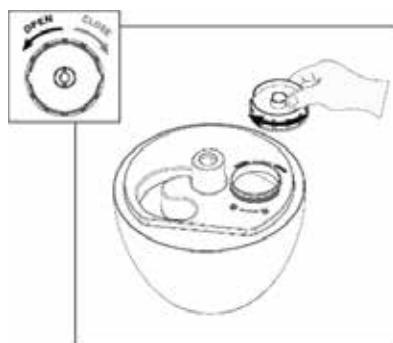
A



B1



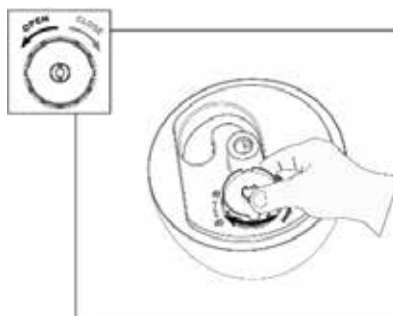
B3



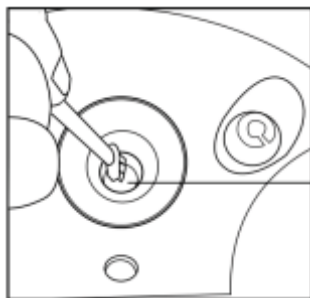
B3



B4



C



Ovlaživač zraka

Korisnički priručnik

- Prije korištenja ovog uređaja temeljito pročitajte korisnički priručnik, čak i u slučajevima kada ste se prethodno upoznali s radom sličnih vrsta uređaja. Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Držite ovaj korisnički priručnik na sigurnom mjestu gdje ga ubuduće možete lako naći.
- Preporučujemo da zadržite originalnu kartonsku kutiju, materijal ambalaže, račun, izjavu proizvođača ili jamstvo barem u trajanju pravne odgovornosti za nezadovoljavajući rad ili kvalitetu. U slučaju transporta preporučujemo da zapakirate uređaj u originalnu kutiju proizvođača.

OPIS UREĐAJA

- A1** Izlaz za paru
A2 Jastučić za nanošenje kapi aromatičnog ulja
A3 Spremnik za vodu
A4 Čep otvora za punjenje na spremniku za vodu
A5 Kabel napajanja
A6 Svjetlosni indikator uključenosti / niska razina vode u spremniku za vodu

- A7** Gumb za regulaciju jačine / isključivanje / odabir brzine
A8 Gumb za rasvjetu spremnika za vodu
A9 Jedinica postolja
A10 Protuklizne nožice
A11 Četkica za čišćenje
A12 Izlaz za zrak
A13 Ultrazvučni disk

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Prije prve upotrebe izvadite uređaj i dodatni pribor iz ambalaže i uklonite sve promotivne etikete i naljepnice. Provjerite da ni uređaj niti bilo koji dio uređaja nije oštećen.

Punjenje spremnika za vodu

- Provjerite je li kabel napajanja **A5** iskopčan iz električne utičnice.
- Pažljivo skinite spremnik za vodu **A3** s jedinice postolja **A9** – pogledajte sliku **B1**.
- Otkrenite spremnik za vodu **A3** naopake i odvrnite čep **A4** – pogledajte sliku **B2**.
- Ulijite čistu hladnu vodu u spremnik za vodu **A3** – pogledajte sliku **B3**.
- Zavrnite čep **A4** – pogledajte sliku **B4**. Provjerite je li čvrsto zategnut da se spriječi curenje vode. Preokrenite spremnik za vodu **A3** tako da čep **A4** gleda prema dolje. Ako voda ne curi iz spremnika za vodu **A3**, onda je čep **A4** pravilno zategnut.
- Vratite ga na jedinicu postolja **A9**.

Uključivanje/isključivanje ovlaživača i odabir brzine

- Stavite ovlaživač na suhu, ravnu i vodootpornu površinu oko 15 cm od zidova i drugih predmeta. Pazite da oko uređaja bude dovoljno slobodnog prostora. Nemojte stavljati ovlaživač na tepihe, ručnike, pokrivače ili druge upijajuće materijale.
- Ukopčajte utikač napajanja **A5** u pravilno uzemljenu strujnu utičnicu.
- Otkrenite regulacijski gumb **A7** udesno da biste uključili ovlaživač zraka. Uključivanje je popraćeno izlazećim pare.
- Otkrenite regulacijski gumb **A7** udesno da biste podesili brzinu. Otkrenite ga prema oznaci "MAX" ako želite povećati brzinu, ili ga otkrenite suprotno od oznake "MAX" ako želite smanjiti brzinu.
- Kada ne koristite ovlaživač, otkrenite regulacijski gumb **A7** ulijevo na "ON/OFF" da ga isključite.

Svjetlosni indikator uključenosti / niska razina vode u spremniku za vodu

- Svjetlosni pokazivač **A6** svijetli zeleno kada je ovlaživač zraka uključen.
- Kada razina vode u spremniku za vodu **A3** padne, svjetlosni indikator **A6** će svijetliti crveno. Osim toga, također će se isključiti rasvjeta spremnika za vodu.
- Dodajte vode u spremnik za vodu **A3** prema uputama u odlomku „Punjenje spremnika za vodu“. Kada se rad nastavi, rasvjeta spremnika za vodu će ostati isključena.



Upozorenje:

Nikada nemojte vaditi spremnik za vodu **A3** iz jedinice postolja **A9** dok ovlaživač radi. To bi automatski isključilo ovlaživač i stvorilo rizik od nepopravljivog oštećenja, rizik od opasne situacije i rizik od ozljede.

Uključivanje / isključivanje rasvjeta spremnika za vodu

- Rasvjeta spremnika za vodu se može uključiti / isključiti samo dok je ovlaživač uključen, ovim redoslijedom:
- Prvo pritisakanje gumba A8:** rasvjeta spremnika za vodu se uključuje i boje se mijenjaju u intervalima od 5 sekundi.
- Drugo pritisakanje gumba A8:** rasvjeta spremnika za vodu se uključuje u boji u kojoj je gumb **A8** pritisnut.
- Treće pritisakanje gumba A8:** rasvjeta spremnika za vodu će se isključiti.

Usmjeravanje izlazne pare

- Smjer izlazne pare se može podešavati unutar kuta od 360 ° okretanjem mlaznice za izlaz pare **A1**.

Aromatično ulje

- Ovlaživač je konstruiran tako da je moguće u njemu koristiti aromatično ulje. Pored izlaza za paru nalazi se poseban jastučić **A2**, na koji se mogu nanijeti kapi aromatičnog ulja. **UVIJEK NANESITE SAMO 3 KAPI AROMATIČNOG ULJA.**



Upozorenje:

Ni pod kojim uvjetima nemojte lijevati aromatično ulje u spremnik za vodu **A3** ili u jedinicu postolja **A9**. To stvara rizik od oštećenja unutarnjih dijelova ovlaživača.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uređaja, iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice i pustite da se uređaj ohladi.
- Pratite upute u nastavku vezane uz čišćenje i održavanje ovlaživača zraka. U suprotnom može doći do negativnog učinka na njegov rad, a unutar ovlaživača mogu se razmnožiti nepoželjni mikroorganizmi.



Upozorenje:

Da biste spriječili ozljede električnim udarom, nemojte uranjati uređaj, utikač napajanja ili njegov kabel napajanja u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

Čišćenje nakon svake upotrebe

- Isključite ovlaživač i iskopčajte kabel napajanja **A5** iz električne utičnice.
- Skinite spremnik za vodu **A3** s jedinice postolja **A9**.
- Odvrnite čep **A4** i izlijte svu preostalu vodu u sudoper ili odvod.
- Ispirite spremnik za vodu čistom vodom i uklonite sve naslage nečistoće iz njega.
- Obrišite ju suhom krpom.
- Za čišćenje jedinice postolja **A9** upotrijebite čistu krpu za brisanje lagano navlaženu u toploj vodi. Osušite ju brisanjem čistom krpom.



Napomena:

Za čišćenje, nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, otapala, itd. koja bi mogla oštetiti aparat. Nijedan dio aparata nije prikladan za pranje u perilici posuda.



Upozorenje:

Nemojte ostavljati vodu u spremniku za vodu **A3** na dulje vrijeme.

Uklanjanje naslaga kamenca

- Ovisno o tvrdoći vode koja se koristi i učestalosti upotrebe, preporučujemo da redovito uklanjate naslage kamenca, najmanje jednom tjedno. Naslage kamenca mogu negativno utjecati na rad ovlaživača i njegov vijek trajanja.
- Ako je vaša voda pretvrda, preporučujemo upotrebu destilirane vode.

- Isključite ovlaživač i iskopčajte kabel napajanja **A5** iz električne utičnice.
- Skinite spremnik za vodu **A3** s jedinice postolja **A9**.
- Odvrnite čep **A4** i izlijte svu preostalu vodu u sudoper ili odvod.
- Napunite spremnik za vodu **A3** jednom šalicom bijelog octa (pribl. 200 ml) i pustite da djeluje na 15 minuta. Možete ukloniti naslage kamenca koje su se nakupile u spremniku za vodu **A3** pomoću četke za čišćenje s mekanim dlačicama.
- Izlijte sadržaj spremnika za vodu **A3** u sudoper ili odvod te ispirite spremnik za vodu **A3** čistom hladnom vodom.
- Obrišite ju suhom krpom.

Čišćenje ultrazvučnog diska

- Isključite ovlaživač i iskopčajte kabel napajanja **A5** iz električne utičnice.
- Skinite spremnik za vodu **A3** s jedinice postolja **A9**.
- Za čišćenje ultrazvučnog diska **A13** koristite samo isporučenu četkicu za čišćenje **A11**.
- Pažljivo obrišite disk **A13** četkicom za čišćenje **A11** da biste uklonili svu prašinu i prljavštinu s njega – pogledajte sliku **C**.



Upozorenje:

Nemojte pritisakati četkicu za čišćenje **A11** da ne biste ogrebali ili oštetili disk **A13**.

Pohrana

- Kada planirate ne koristiti uređaj dulje vrijeme, iskopčajte kabel napajanja **A5** iz električne utičnice, pustite da se uređaj ohladi i očistite ga prema gore navedenim uputama.
- Prije pohrane, provjerite je li uređaj i sav pribor temeljito očišćen i suh, te da u spremniku vode **A3** nema vode.
- Čuvajte uređaj na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu koje nije izloženo ekstremnim temperaturama i koje je izvan dosega djece.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Ovlaživač ne stvara paru.	Kabel napajanja A5 nije upkopčan.	Ukopčajte kabel napajanja A5 u električnu utičnicu.
Ovlaživač je uključen, ali ne nastaje para.	Nema dovoljno vode u spremniku za vodu A3 . U spremniku vode A3 ima previše vode.	Napunite spremnik za vodu A3 čistom hladnom vodom. Izlijte višak vode.
Para ima neugodan miris.	Ovlaživač je nov. U spremniku za vodu A3 ima priljave vode ili je voda predugo stajala u njemu.	Otvorite čep A4 i pustite da se spremnik za vodu A3 prozrači na približno 12 sati na tamnom i suhom mjestu. Ispraznite spremnik za vodu A3 , očistite ga i napunite čistom hladnom vodom.
Ovlaživač stvara jako malo pare.	Ultrazvučni disk A9 je prljav. U spremniku za vodu A3 ima priljave vode ili je voda predugo stajala u njemu.	Uklonite nečistoću i priljavinu prema uputama u odlomku „Čišćenje ultrazvučnog diska”. Ispraznite spremnik za vodu A3 , očistite ga i napunite čistom hladnom vodom.
Ovlaživač stvara neugodnu buku.	Nema dovoljno vode u spremniku za vodu A3 . Ovlaživač se nalazi na nestabilnoj površini.	Napunite spremnik za vodu A3 čistom hladnom vodom. Premjestite ovlaživač na ravnu i suhu površinu.
Nije moguće otvoriti čep A4 .	Čep A4 je prečvrsto zategnut.	Nanesite par kapi tekućeg sapuna ispod čepa A4 da biste ga olabavili.



Napomena:
Ako navedene upute ne opisuju vaš problem ili ako bilo koji od opisanih problema ne prestaje, isključite ovlaživač i prestanite ga koristiti. Ovlaživač ne sadrži dijelove koje korisnici mogu sami popravljati. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Ovlaživač zraka	
Nazivni napon.....	100~240 V~
Nazivna frekvencija.....	50/60 Hz
Nazivna ulazna snaga	25 W
Razina buke	41 dB(A)
Kapacitet spremnika za vodu.....	3,5 l
Brzina rada ovlaživača	250 ml/h
Vrijeme rada po jednom spremniku za vodu.....	pribl. 60 sati (niska brzina)
Preporučena površina prostorije	38 m²
Dimenzije (d × š × v).....	22,9 × 22 × 25,2 cm
Duljina kabela napajanja	150 cm
Težina	1,07 kg

Navedena razina emisije buke iz uređaja je 41 dB(A), što predstavlja razinu A akustične snage u odnosu na referentnu akustičnu snagu od 1 pW.

Sigurnosna klasa zaštite od strujnog udara:



Klasa II – zaštitu od strujnog udara pruža dvostruka ili jaka izolacija.

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.

UPUTE I INFORMACIJE VEZANE UZ ODLAGANJE RABLJENE AMBALAŽE

Odložite iskorištene materijale za ambalažu na ovlaštenom odlagalištu u vašem mjestu.

ODLAGANJE ISKORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Ovaj simbol na proizvodima ili originalnim dokumentima znači da se iskorišteni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati u obični kućanski otpad. Radi pravilnog zbrinjavanja, obnavljanja i recikliranja, predajte takve uređaje na predviđenim mjestima za to. Također, u nekim državama Europske unije ili drugim europskim zemljama možete vratiti uređaj lokalnom prodavaču kada kupujete ekvivalentan novi uređaj.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u spašavanju vrijednih prirodnih resursa te sprječava potencijalne negativne učinke za okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim odlaganjem otpada. Zatražite više pojedinosti od lokalnih nadležnih tijela ili prikupljališta otpada. U skladu s državnim propisima, moguće su kazne za nepropisno odlaganje ove vrste otpada.

Za poslovne subjekte u državama Europske unije

Ako želite odbaciti električnu ili elektroničku opremu, zatražite informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol je važeći u Europskoj uniji. Ako želite odložiti ovaj proizvod u otpad, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja od lokalnih nadležnih tijela ili prodavača.



Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU direktiva vezanih uz njega.